

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

Jelen Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: ÁSZF) részletesen tartalmazzák a Debrecen Városkártya és a Junior Debrecen Városkártya (a továbbiakban együtt: Városkártya) kibocsátásának és felhasználásának szabályait és feltételeit.

Fogalommeghatározások

1) DEBRECEN VÁROSKÁRTYA: az elfogadópartnereken keresztül regisztrált előnyöket és kedvezményeket biztosító plastikkártya, mely igény esetén a Debrecen Megyei Jogú Város közigazgatási területén lakóhellyel rendelkező és Debrecenben működő köznevelési intézményben óvodai jogviszonnyal, illetve tanulói jogviszonnyal rendelkező 6-14 év közötti gyermek, tanuló részére ingyenes helyi közösségi közlekedési bérletként is funkcionálhat.

2) ELFOGADÓHELY: az elfogadópartner azon székhelye, telephelye vagy helyszíne – beleértve bizonyos esetekben az elektronikus vásárlási lehetőséget biztosító internetes felületet – ahol az érvényes Városkártyát elfogadják és a meghirdetett kedvezményt és/vagy előnyt biztosítják. A városkártyatulajdonos az aktuális elfogadóhelyek listáját a Városkártya honlapján (www.debrecenvarokartya.hu) teszi közzé.

3) ELFOGADÓPARTNER: a városkártyatulajdonos által megjelölt vagy vele szerződéses jogviszonyban álló, az érvényes Városkártyával rendelkező városkártyabirtokosnak kedvezmény(ek)e)t vagy előnyöket nyújtó,

- a) Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) irányítása alatt álló költségvetési szerv, az Önkormányzat által alapított vagy az alapító joggyakorlása alá tartozó alapítvány és közalapítvány, valamint az Önkormányzat többségi befolyása alatt álló gazdasági társaság,
- b) az Önkormányzattal tömegsport, látványcsapatport, kulturális, közművelődési, oktatási, kereskedelmi, gyógyászati, vagy vendéglátási célból a jogosultság igazolására megállapodást vagy szerződést kötő egyéb debreceni székhellyel vagy telephellyel rendelkező szervezet.

4) HELYI SZEMÉLYSZÁLLÍTÁSI KÖZSZOLGÁLTATÓ: DKV Debreceni Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 4025 Debrecen, Salétrom u. 3., képviseli: Dr. Tóth Szabolcs vezérigazgató), aki a Junior Debrecen Városkártya esetében hozzárendeli a plastikkártyához az ingyenes elektronikus utazási jogosultságot a Hajdú-Bihar vármegyében működő köznevelési intézményben óvodai jogviszonnyal, illetve tanulói jogviszonnyal rendelkező 6-14 év közötti gyermek, tanuló részére.

5) IGÉNYLŐ:

- a) a Debrecen Városkártya esetén az a 3. életévét betöltött debreceni lakóhellyel rendelkező személy (16 év alatt a törvényes gondviselője jár el), aki rendelkezik érvényes személyi igazolvánnyal, és a Városkártya kiállítását a városkártyakibocsátó ponton a „Városkártya igénylő/módosító adatlap” kitöltésével és aláírásával igényli,
- b) a Junior Debrecen Városkártya esetén a Hajdú-Bihar vármegyében működő köznevelési intézményben óvodai jogviszonnyal, illetve tanulói jogviszonnyal rendelkező 6-14 év közötti gyermek, tanuló annak a tanévnek az utolsó napjáig (augusztus 31.), amelyben a tanuló a 14. életévét betölti.

6) JUNIOR DEBRECEN VÁROSKÁRTYA: olyan plastikkártya, amely a Debrecen Városkártya által biztosított regisztrált előnyökön és kedvezményeken túl az autóbusszal történő, valamint a kötöttpályás (villamos, trolibusz) menetrend szerinti helyi személyszállítási közszolgáltatás keretében ingyenes helyi közösségi közlekedési bérletként funkcionál a Hajdú-Bihar vármegyében működő köznevelési intézményben óvodai jogviszonnyal, illetve tanulói jogviszonnyal rendelkező 6-14 év közötti gyermek, tanuló részére.

7) REGISZTRÁLT ELŐNY: az az előny vagy többlétszolgáltatás, amit az elfogadóhely az érvényes Városkártyával rendelkező városkártyabirtokosok részére az áru vásárlása vagy a szolgáltatás igénybevétele alkalmával a termékre/szolgáltatásra vonatkozólag biztosít.

8) REGISZTRÁLT KEDVEZMÉNY: az a kedvezmény, amit az elfogadópartner az érvényes Városkártyával rendelkező városkártyabirtokosok részére az áru vásárlása vagy a szolgáltatás igénybevétele alkalmával a termék/szolgáltatás árából biztosít.

9) RENDSZER: a városkártyaüzemeltető által működtetett, a Városkártya kibocsátására, kezelésére, valamint a városkártyabirtokos a Városkártya igényléséhez, használatához szükséges adatainak nyilvántartására, kezelésére, valamint jogosultságának ellenőrzésére szolgáló elektronikus rendszer.

10) ÜGYFÉLSZOLGÁLAT: városkártyakibocsátó pont, valamint a Debrecen Városkártyával és a Junior Debrecen Városkártyával kapcsolatos minden egyéb ügyintézés (pl.: Városkártya érvénytelenítése, Városkártya pótlása, Városkártyával kapcsolatos adatváltozás bejelentés stb.) helyszíne:

a) Tourinform Debrecen (4024 Debrecen, Piac u. 20., a Régi Városháza alatt),

b) DV Parking Korlátolt Felelősségű Társaság ügyfélszolgálat (4027 Debrecen, Füredi út 27. - Malompark II. I. emelet).

A b) pontban meghatározott ügyfélszolgálat látja el az ingyenes helyi közösségi közlekedési bérlettel (Junior Debrecen Városkártya bérlet) történő utazással kapcsolatos kérdésekre, problémák kezelésére, információk megosztására vonatkozó megkereséseket.

11) VÁROSKÁRTYABIRTOKOS: az a természetes személy, aki a Városkártya kiállítására vonatkozó jogos igénye alapján a birtokába került, saját névre szóló érvényes Városkártyával rendelkezik; a városkártyabirtokos nem szerzi meg a Városkártya tulajdonjogát, csak annak birtoklására, használatára jogosult, a Városkártya az Önkormányzat tulajdonában marad.

12) VÁROSKÁRTYADÍJ: a Debrecen Városkártya átvételekor a kiállításért, illetve a használatért a városkártyabirtokos által fizetendő összeg, melyet az Önkormányzat a Debrecen Városkártyáról szóló 17/2020. (V. 19.) önkormányzati rendeletben határoz meg. A városkártyadíjat a városkártyatulajdonos a honlapján (www.debrecenvaroskartya.hu) teszi közzé. A Junior Debrecen Városkártya kibocsátása ingyenes, elvesztéséből eredő pótlása vagy cseréje esetén azonban városkártyadíjat kell fizetni.

13) VÁROSKÁRTYAKIBOCSÁTÓ: a Debrecen Városkártya és a Junior Debrecen Városkártya megszempélyesítését végző

a) Főnix Rendezvényszervező Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 4026 Debrecen, Hunyadi utca 1-3., képviseli: Dobos Zita ügyvezető),

b) DV Parking Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 4025 Debrecen, Piac utca 77., képviseli: Fodor András ügyvezető).

14) VÁROSKÁRTYAKIBOCSÁTÓ PONT: a városkártyaüzemeltető által jóváhagyott és a városkártyatulajdonos honlapján (www.debrecenvaroskartya.hu) közzétett hely, ahol egyrészt a Debrecen Városkártya igénylése, kiadása személyesen történik, másrészt a Debrecen Városkártya vagy a Junior Debrecen Városkártya elvesztése esetén azok pótlása, vagy cseréje terítés ellenében személyesen igényelhető.

15) VÁROSKÁRTYATULAJDONOS: a Városkártya tulajdonosa az Önkormányzat.

16) VÁROSKÁRTYAÜZEMELTETŐ: Főnix Rendezvényszervező Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 4026 Debrecen, Hunyadi utca 1-3., képviseli: Dobos Zita ügyvezető).

1. Általános rendelkezések

1.1. A Debrecen Városkártya birtokosa a „Városkártya igénylő/módosító adatlap” kitöltésével és aláírásával, valamint a városkártyadíj megfizetésével kijelenti, hogy a jelen ÁSZF feltételeit, rendelkezéseit, valamint az Adatkezelési tájékoztatóban foglaltakat megismerte és tudomásul vette, valamint ezeken kívül a „Városkártya igénylő/módosító adatlapon” meghatározott, önkéntesen megadható személyes adatok kezeléséhez hozzájárul.

A Junior Debrecen Városkártyát az erre a célra kialakított elektronikus regisztrációs rendszeren (www.regjunior.debreceen.hu) keresztül a gyermek, tanuló törvényes képviselője igényelheti. A Junior Debrecen Városkártya igénylője az elektronikus rendszeren keresztül kijelenti, hogy az ÁSZF feltételeit, rendelkezéseit, valamint az Adatkezelési tájékoztatóban foglaltakat megismerte és annak tartalmát elfogadja.

1.2. A városkártyabirtokos hozzájárulhat ahhoz is, hogy a városkártyaüzemeltető a Városkártyát és a kapcsolódó szolgáltatásokat érintő változásokról releváns információkat, illetve hozzájárulás esetén direktmarketing célú megkereséseket küldjön részére. A városkártyabirtokos felelőssége, hogy valós, a saját használatában lévő e-mail címet adjon meg.

1.3. A városkártyaüzemeltető az ÁSZF-et, valamint az Adatkezelési tájékoztatót a városkártyakibocsátó pontokon elérhetővé teszi, valamint a városkártyatulajdonos a www.debreceenvaroskartya.hu honlapon és a Junior Debrecen Városkártya igénylésére kialakított elektronikus regisztrációs rendszeren (www.regjunior.debreceen.hu) is megjeleníti, ezzel biztosítva annak nyilvánosságát és bárki által történő megismerhetőségét.

1.4. A városkártyabirtokos és a városkártyaüzemeltető közötti, az igénylő részére Városkártya elkészítésére és átadás-átvételére vonatkozó, valamint a Városkártya rendeltetésszerű használata során a városkártyabirtokos és városkártyaüzemeltető által alkalmazandó szabályokat rögzítő szerződés

- a) a Debrecen Városkártya esetében érvényesen akkor jön létre, amikor az igénylő (16 éves életkor alatt a törvényes képviselőjével együtt) személyesen – az előírásoknak és jogosultsági feltételeknek megfelelően, szabályosan – kitöltötte és a városkártyakibocsátó rendelkezésére bocsátotta a „Városkártya igénylő/módosító adatlapot”, valamint maradéktalanul megfizette a városkártyadíjat,
- b) a Junior Debrecen Városkártya esetében érvényesen akkor jön létre, amikor az erre a célra kialakított elektronikus regisztrációs rendszeren (www.regjunior.debreceen.hu) keresztül a gyermek, tanuló törvényes képviselője megigényelte az ingyenes utazási jogosultságot, melyet követően a plasztikkártya megszemélyesítésre kerül.

A szerződés hatályba lépésének napja minden esetben a Városkártya kibocsátásának napja.

1.5. A városkártyaüzemeltető fenntartja magának a jogot az ÁSZF egyoldalú, városkártyabirtokos és városkártyatulajdonos értesítését követő hatályos módosítására, amennyiben

- a) a városkártyaüzemeltető meg kívánja változtatni szolgáltatási portfólióját, abból szolgáltatásokat kivonna vagy változtatásokat eszközölne,
- b) azt jogszabályváltozás, hatósági döntés, vagy a műszaki feltételekben bekövetkezett lényegi változások indokoltá teszik,
- c) a körülményekben bekövetkezett egyéb lényeges változások indokolják,
- d) a városkártyaüzemeltető üzletpolitikai, üzemeltetési változásai a módosítást indokolják.

A városkártyaüzemeltető az egyoldalú módosításra csak abban az esetben jogosult, ha erről legalább 5 nappal a módosítás hatályba lépését megelőzően írásban a városkártyatulajdonost, valamint a városkártyabirtokost – a városkártyabirtokos által megadott e-mail címen – értesíti.

Az egyoldalú módosítási jog gyakorlása esetén a városkártyaüzemeltető minden esetben köteles a vonatkozó jogszabályokat, így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény általános szerződési feltételekre vonatkozó előírásait betartani.

Az egyoldalú módosításról szóló értesítés a következőket kell, hogy tartalmazza:

- a) a módosítások lényegének rövid leírását,
- b) a közzétett ÁSZF elérhetőségének módjait,
- c) a módosítások hatályba lépésének időpontját.

Amennyiben a városkártyabirtokos az ÁSZF módosításának hatályba lépését megelőzően az ellen kifogással nem él, a városkártyaüzemeltető az ÁSZF módosítását a városkártyabirtokos által elfogadottnak tekinti.

2. A Városkártya igénylése és rendelkezésre bocsátása

2.1. A Debrecen Városkártya igénylése kizárólag érvényes személyazonosító igazolvány és érvényes, debreceni lakóhelyet tartalmazó lakcímkártya birtokában történhet a városkártyakibocsátó pontokon. Az igénylő adatai ezen iratok alapján kerülnek rögzítésre a „Városkártya igénylő/módosító adatlapon”.

A Junior Debrecen Városkártya igénylése az erre a célra kialakított elektronikus regisztrációs rendszeren (www.regjunior.debrecen.hu) keresztül történik, ahol a gyermek szülője/törvényes képviselője adja meg az igényléshez szükséges adatokat, mely alapján történik a plastikkártya megszemélyesítése, kibocsátása.

2.2. Az igénylő a Városkártya igénylése során tudomásul veszi az általa kötelezően megadott, valamint az Adatkezelési tájékoztatóban meghatározott alábbi adatai adatkezelők által történő kezelését:

- a) a Debrecen Városkártya igénylése esetén: családi és utónév, születési család és utónév, születési hely és idő, anyja születési családi és utóneve, lakóhely (állandó lakcím), e-mail cím, Városkártya száma, „Városkártya igénylő/módosító adatlap”, az igénylő/törvényes képviselő aláírása,
- b) a Junior Debrecen Városkártya igénylése esetén: a gyermek/tanuló családi és utóneve, a gyermek/tanuló születési ideje, a gyermek/tanuló anyjának születési családi és utóneve, a gyermek/tanuló oktatási azonosítója, a gyermek/tanuló köznevelési intézményének neve, a gyermek/tanuló már meglévő Debrecen Városkártyájának száma, a gyermek/tanuló Junior Debrecen Városkártyájának száma, a gyermek/tanuló/szülő/törvényes képviselő e-mail címe.

2.3. A Városkártya arcképes, ennek megfelelően a 2.2. pontban meghatározott adatokon túlmenően a Debrecen Városkártya esetében a helyben készített fénykép, a Junior Debrecen Városkártya esetében a regisztrációs felületre (www.regjunior.debrecen.hu) feltöltött vagy a regisztrációs felületen készített fénykép is rögzítésre kerül.

2.4. A Junior Debrecen Városkártya esetében a regisztrációs felületre (www.regjunior.debrecen.hu) feltöltött vagy a regisztrációs felületen készített fényképpel szemben elvárás, hogy az az igénylőről, az igazolványképekre jellemző formában készüljön, ellenkező esetben a Junior Debrecen Városkártya kibocsátására nem kerül sor. Elvárt kritériumok a feltöltött fényképpel kapcsolatban:

- a) világos, egységes háttér árnyék nélkül,
- b) közvetlenül a kamerába nézzen, hogy jól látható és felismerhető legyen a teljes arc,
- c) a szemüveg ne tükröződjön vissza, ne viseljen napszemüveget.

2.5. Az igénylő, valamint Junior Debrecen Városkártya esetében az igénylő szülőjének/törvényes képviselőjének írásbeli és kifejezett hozzájárulása esetén rögzítésre kerülhet az igénylő - Junior Debrecen Városkártya esetén az igénylő szülőjének/törvényes képviselőjének - telefonszáma.

2.6. Az igénylő köteles a kinyomtatott igénylő adatlapon szereplő adatokat aláírás előtt ellenőrizni, eltérés esetén azt jelezni.

2.7. A 16. életévét be nem töltött kiskorú vagy cselekvőképtelen személy részére történő Debrecen Városkártya igénylés csak a törvényes képviselő jelenlétében lehetséges. Az igénylőlapot a törvényes képviselőnek kell aláírnia. A Debrecen Városkártya az igénylő adatlap aláírását és a városkártyadíj megfizetését követően az átadásával kerül az igénylő birtokába.

A városkártyadíj megfizetéséről a városkártyakibocsátó – a városkártyaüzemeltető nevében – számlát állít ki.

A városkártyakibocsátó a Debrecen Városkártyát átadás előtt ellenőrzi, a chipen az igénylő jelenlétében olvasási próbát hajt végre. Az igénylő a Debrecen Városkártyát sérülésmentesen, működőképesen veszi át, melyet az igénylőlapon aláírásával igazol.

A Debrecen Városkártya az átvételt követően a városkártyabirtokos által azonnal használható.

2.8. A Junior Debrecen Városkártya esetében az erre a célra kialakított elektronikus regisztrációs rendszeren (www.regjunior.debrecen.hu) keresztül a gyermek, tanuló törvényes képviselője megigényli a plastikkártyát, melyhez a helyi személyszállítási közszolgáltató – az ingyenes helyi közösségi közlekedési bérlet (Junior Debrecen Városkártya bérlet) köznevelési intézmény fenntartója általi megvásárlását követően – hozzárendeli az ingyenes elektronikus utazási jogosultságot.

Ezt követően a megszemélyesített, ingyenes elektronikus utazási jogosultságot tartalmazó plastikkártya a városkártyakibocsátó által átadásra kerül a köznevelési intézmény fenntartója részére, amely köteles az érintett köznevelési intézményen keresztül eljuttatni azt az arra jogosult gyermek, tanuló részére.

2.9. A Hajdú-Bihar vármegyében működő köznevelési intézményben óvodai jogviszonnyal, illetve tanulói jogviszonnyal rendelkező 6-14 év közötti gyermek, tanuló, mint városkártyabirtokos az érvényes elektronikus utazási jogosultsággal bíró Városkártya bemutatásával jogosult ingyenesen igénybe venni az autóbusszal történő, valamint a kötöttpályás (villamos, trolibusz) menetrend szerinti helyi személyszállítási közszolgáltatás keretében a közösségi közlekedést.

2.10. A Debrecen Városkártya birtokosa tudomásul veszi, hogy a városkártyaüzemeltetőnek, a városkártyakibocsátónak és az ügyfélszolgáltatónak a városkártyadíj megfizetése után nem áll módjában a Debrecen Városkártyát visszaváltani és a városkártyadíjat visszatéríteni.

2.11. A városkártyabirtokosnak a Városkártya kibocsátását követően felmerülő probléma, panasz esetén az ügyfélszolgálathoz kell fordulnia.

3. A Városkártya érvényessége, pótlása

3.1. A Városkártya, mint plastikkártya a kiállítás napjától számítva 2030. december 31-éig érvényes. Amennyiben a városkártyabirtokos adataiban a Városkártya vizuális elemeit érintő változás történik, a Városkártya megrongálódik, ellopták vagy azt a városkártyabirtokos elveszítette, a városkártyabirtokosnak új Városkártyát kell igényelnie az ügyfélszolgáltatón.

3.2. A Debrecen Városkártya érvényessége megszűnik:

- a) a debreceni lakóhely megszűnésével,
- b) az érvényességi idő lejártával,
- c) a Városkártya érvénytelenítésével.

3.3. A Junior Debrecen Városkártya érvényessége megszűnik:

- a) az érvényességi idő lejártával,
- b) a Városkártya érvénytelenítésével,
- c) amennyiben a gyermek óvodai jogviszonya, a tanuló tanulói jogviszonya a Hajdú-Bihar vármegyében működő köznevelési intézményben megszűnik,
- d) annak a tanévnek az utolsó napjával, amelyben a tanuló a 14. életévét betölti.

3.4. A városkártyaüzemeltető a Városkártyát érvényteleníti, ha

- a) a városkártyabirtokos Városkártyára vonatkozó jogosultságának megszűnését megállapítja,
- b) azt nem az arra jogosult személy használja,
- c) a Városkártyán tárolt adatok és a városkártyabirtokos személyes azonosító adatai között eltérés van,
- d) a Városkártya megrongálódásáról, elvesztéséről, ellopásáról, illetve a Városkártyával való bármilyen egyéb visszaélésről szerez tudomást,
- e) a városkártyabirtokos nem tartja be a jelen ÁSZF-ben foglaltakat,
- f) a városkártyabirtokos írásbeli nyilatkozatban kéri a Városkártyához tartozó adatok törlését.

3.5. A városkártyaüzemeltető a városkártyabirtokos kérésére is érvénytelenítheti a Városkártyát, amennyiben arra a városkártyabirtokos nem tart igényt. Ez esetben városkártyabirtokosnak nyilatkoznia kell az erre a célra létrehozott nyomtatványon, hogy kéri a Városkártyához tartozó adatok és dokumentumok végleges törlését, kivéve, ha jogszabály kötelezi az városkártyaüzemeltetőt a személyes adatok megőrzésére.

3.6. A városkártyabirtokos köteles a városkártyaüzemeltető felé személyesen bejelenteni a Debrecen Városkártya igénylésekor megadott adatainak változását

- a) Debrecenből való elköltözés esetén azonnal,
- b) Debrecenen belül történő költözés és egyéb adatok változása esetén 3 hónapon belül, az ügyfélszolgáltatón.

A változás bejelentésekor módosító adatlap kerül kiállításra, melyen az adatok helyességét a városkártyabirtokos aláírásával igazolja. Az ügyfélszolgálat az elektronikus rendszerben rögzíti a változást.

3.7. Az érvénytelen/megrongálódott Városkártya a városkártyabirtokosnál marad, annak tulajdonjogáról a városkártyatulajdonos lemond.

3.8. A Városkártya megrongálódásából, elvesztéséből, ellopásából, lemásolásából, bármilyen egyéb visszaélésszerű használatából eredő következményekért és károkért felelősség kizárólag a városkártyabirtokost terheli.

3.9. A városkártyaüzemeltető a városkártyabirtokos személyes igénylése/adatmódosítása esetén és a jogviszony fennállása alatt bármikor jogosult az adatlapon feltüntetett adatok helyességét/érvényességét ellenőrizni. Amennyiben jogosulatlan használatot észlel, felszólíthatja a városkártyabirtokost, hogy jogosultságát az ügyfélszolgálaton történő személyes megjelenése útján, hitelt érdemlő módon igazolja, mely során a városkártyaüzemeltető ellenőrizheti a megadott adatokat a városkártyabirtokos személyazonosító okmányaiban szereplő adatokkal történő összevetés útján.

Amennyiben a városkártyabirtokos a felszólításnak az abban szereplő határidőn belül nem tesz eleget, a városkártyaüzemeltető jogosult a Városkártyát érvényteleníteni. A városkártyaüzemeltető a Városkártyát jelen ÁSZF-ben meghatározott okból bármiféle kártérítési kötelezettség nélkül érvénytelenítheti.

4. A Városkártya használata

4.1. A Városkártya közvetlenül a városkártyabirtokost jogosítja az elfogadóhelyeken nyújtott kedvezmények/előnyök, valamint a Hajdú-Bihar vármegyében működő köznevelési intézményben óvodai jogviszonnyal, illetve tanulói jogviszonnyal rendelkező 6-14 év közötti gyermek, tanuló, mint városkártyabirtokos esetén az ingyenes helyi közösségi közlekedés igénybevételére, az másra át nem ruházható.

4.2. A városkártyabirtokos a Városkártyát köteles felmutatni, kérés esetén átadni a kedvezmény/előny igénybevételekor az elfogadópartnernek/helyi személyszállítási közszolgáltatónak. A városkártyabirtokos az igénybe vett szolgáltatás ellenértékének megfizetésekor azonnal jogosult a kedvezmény/előny igénybevételére.

4.3. A Városkártyában lévő chip segítségével, illetve a Városkártyán szereplő egyedi vonalkód vagy sorszám alapján az elfogadópartner és a helyi személyszállítási közszolgáltató jogosult a Városkártya érvényességét ellenőrizni.

Az érvénytelen Városkártya kedvezmények/előnyök/ingyenes utazási jogosultság igénybevételére nem jogosít. A Városkártya érvénytelensége, valamint jogosulatlan használata esetén az elfogadópartner és a helyi személyszállítási közszolgáltató visszautasíthatja a Városkártya elfogadását. Amennyiben az elfogadópartner és a helyi személyszállítási közszolgáltató érvénytelenség alapjául szolgáló okot észlel, arról a városkártyaüzemeltetőt haladéktalanul tájékoztatja.

5. Adatkezelés

A kezelendő adatok körét és az azzal kapcsolatos folyamatokat a jelen ÁSZF mellékletét képező Adatkezelési tájékoztató tartalmazza.

6. A városkártyaüzemeltető és városkártyabirtokos közötti szerződés megszűnése

6.1. A szerződés megszűnik:

- a) a városkártyabirtokos Városkártyája érvényességének megszűnésével, érvénytelenítésével,
- b) a városkártyabirtokos halálával,
- c) a városkártyaüzemeltető jogutód nélküli megszűnésével.

6.2. A szerződés megszűnéséről a városkártyaüzemeltető elektronikus formában (e-mailben) értesíti a városkártyabirtokost.

6.3. A megszűnés következtében az elektronikus adatokat és a papír alapú dokumentumokat a Városkártya érvényességének lejáratát követő 3. hónap utolsó napján a városkártyaüzemeltető véglegesen törli, kivéve, ha azt jogszabály írja elő.

6.4. A városkártyabirtokos tudomásul veszi és elfogadja, hogy a szerződés megszűnését követően:

- a) a városkártyabirtokos által megfizetett díjak nem követelhetők vissza,
- b) a Városkártya nem használható kedvezmények, előnyök igénybevételére,
- c) a Városkártya nem ruházható át más személyre.

7. Elfogadópartnerre, elfogadóhelyre és a helyi személyszállítási közszolgáltatóra vonatkozó szabályok

7.1. A Városkártya érvényességének ellenőrzésére, hogy a Városkártya felmutatója jogosult-e a Városkártya használatára és az ahhoz tartozó kedvezmények/előnyök biztosítására az elfogadópartner és a helyi személyszállítási közszolgáltató jogosult. Amennyiben az elfogadópartner vagy a helyi személyszállítási közszolgáltató jogosulatlan használatot, érvénytelenséget észlel, arról a városkártyaüzemeltetőt haladéktalanul tájékoztatja.

7.2. A városkártyabirtokos tudomásul veszi, hogy a városkártyaüzemeltető nem vállal semmilyen felelősséget a Városkártya használatával az áru vásárlása vagy az igénybe vett szolgáltatások minősége kapcsán.

7.3. Az elfogadópartnerek listája és az általuk nyújtott kedvezmények/előnyök a www.debreceнварoskartya.hu oldalon kerülnek közzétételre.

7.4. Az elfogadópartnerek és a helyi személyszállítási közszolgáltató köteles – a városkártyabirtokosok tájékoztatása céljából – a Városkártya emblémáját a szolgáltatás/kedvezmény/előny nyújtásának helyén jól láthatóan elhelyezni.

7.5. A Városkártya biztonsági megoldásokat tartalmazhat, továbbá sorszámmal ellátott, amely védi a Városkártyát a hamisítás és a jogosulatlan felhasználás ellen. Amennyiben az elfogadópartner vagy a helyi személyszállítási közszolgáltató azt észleli, hogy a Városkártyán a biztonsági jelek sérültek, hiányosak, azokon szándékos rongálás jeleit véli felfedezni, vagy azokat reprodukálnak, másoltnak ítéli meg, vagy a Városkártyán szereplő sorszám nem valós, a Városkártya felmutatójától a biztosítandó kedvezményt/előnyt/ingyenes utazási jogosultságot megtagadhatja. Ebben az esetben a városkártyabirtokos semmilyen kártérítési igénytel nem léphet fel a városkártyaüzemeltetővel szemben.

7.6. Az elfogadópartner az elfogadóhelyen köteles a Városkártya elfogadásához szükséges feltételeket biztosítani.

7.7. Az elfogadóhelyet, valamint az autóbusszal történő és a kötöttpályás (villamos, trolibusz) menetrend szerinti helyi személyszállítási közszolgáltatás eszközeit a városkártyabirtokos csak saját felelősségére látogathatja, a szolgáltatásokat csak a saját felelősségére veheti igénybe. Az elfogadóhely, a helyi személyszállítási közszolgáltató és a városkártyaüzemeltető a városkártyabirtokos magatartása miatt felelősséget nem vállal.

7.8. Az elfogadóhelyeken, valamint az autóbusszal történő és a kötöttpályás (villamos, trolibusz) menetrend szerinti helyi személyszállítási közszolgáltatás eszközein kép- és hangfelvétel készülhet, amelyen azok látogatói, a városkártyabirtokosok rögzítésre kerülhetnek. Városkártyabirtokos ebből fakadóan nem támaszthat a városkártyaüzemeltető felé semmilyen igényt.

7.9. Amennyiben előre nem látható és elháríthatatlan akadály (pl. háború, lázadás, terrorcselekmény, sztrájk, baleset, tűz, blokádn, árvíz, természeti katasztrófa, járvány, súlyos energiaellátási zavar stb.) vagy más olyan esemény következik be, amely a városkártyabirtokos, a városkártyatulajdonos, a városkártyaüzemeltető, a városkártyakibocsátó, az elfogadóhely és a helyi személyszállítási közszolgáltató hatókörén kívül esik, és ezért valamelyikük nem képes szerződéses kötelezettségének eleget tenni, úgy ezen személy vagy szervezet nem tartozik felelősséggel semmilyen veszteségért vagy kárért, amely ezen események következtében állt elő.

7.10. Az elfogadóhely/helyi személyszállítási közszolgáltató és a városkártyabirtokos közötti vitás kérdéseket felek egymás között rendezik, ilyen esetekben felmerülő kárigények a városkártyaüzemeltetővel szemben nem érvényesíthetőek.

8. Felelősség

8.1. A városkártyaüzemeltető jogosult a rendszer karbantartása érdekében az elfogadópartnerek/helyi személyszállítási közszolgáltató előzetes tájékoztatása mellett, vagy egyéb biztonsági megfontolások

miatt minden előzetes tájékoztatás vagy értesítés nélkül a rendszer szolgáltatásait részlegesen vagy teljes egészében szüneteltetni.

8.2. A városkártyaüzemeltető és az Adatkezelési tájékoztatóban meghatározott adatkezelők a városkártyabirtokossal szemben felelnek az általuk rendelkezésre bocsátott személyes adatok biztonságáért, megfelelő tárolásáért, továbbá gondoskodnak arról, hogy a személyes adatokat illetéktelen személyek ne ismerhessék meg.

8.3. A városkártyaüzemeltető és az Adatkezelési tájékoztatóban meghatározott adatkezelők nem vállalnak semmilyen felelősséget egyéb szolgáltatásokhoz kapcsolódó információk, adatok, tartalmak vonatkozásában, különös tekintettel az elfogadóhely által a városkártyaüzemeltető vagy a városkártyabirtokos részére közvetlenül nyújtott adatokra, információkra nézve.

A városkártyaüzemeltető nem vállal felelősséget az elfogadóhelyektől/helyi személyszállítási közszolgáltatótól származó adatok (fotók, márkajelzések, szöveges üzenetek stb.) jogtisztaságával kapcsolatban sem, az adatok jogtisztaságáért az elfogadópartner/helyi személyszállítási közszolgáltató felel.

8.4. A városkártyaüzemeltető kizárja a felelősségét minden olyan kárért, amelyet a városkártyabirtokos, az elfogadóhely vagy harmadik személy a jelen ÁSZF megszegésével, illetve jogellenes tevékenységével vagy mulasztásával okozott.

9. A honlapon megjelenő szellemi tulajdonok, egyéb tartalmak

A Városkártya hivatalos honlapján megjelenő szellemi tulajdon tárgyai (pl.: védjegyek stb.) a városkártyatulajdonos, illetve más jogtulajdonosok kizárólagos tulajdonát képezik. Ezen megjelöléseket a városkártyatulajdonos, illetve a jogtulajdonosok kifejezett és előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül harmadik személyek semmilyen módon nem használhatják, nem terjeszthetik, és nem tehetik közzé.

10. Záró rendelkezések

10.1. A városkártyakibocsátó és a városkártyabirtokos, vagy a városkártyaüzemeltető és a városkártyabirtokos között felmerülő vitás kérdéseket a felek elsősorban egyeztetés útján kötelesek rendezni.

Amennyiben a városkártyabirtokos észrevételét – annak álláspontja szerint – a városkártyakibocsátó vagy városkártyaüzemeltető nem tudja megnyugtató módon rendezni, a városkártyabirtokos a lakóhely szerinti illetékes békéltető testülethez fordulhat, amely testület a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő független szervezet. Az Európai Unió területén élő személyek a vitás ügy rendezése érdekében fordulhatnak az Európai online vitarendezési platformhoz is.

A békéltető testületek elérhetőségei:

1. Baranya Vármegyei Békéltető Testület

Címe: 7625 Pécs, Majorossy Imre u. 36.

Telefonszáma: (72) 507-154; (20) 283-3422

Elnök: Dr. Göbölös Réka

Honlap cím: www.baranyabekeltetes.hu

E-mail cím: info@baranyabekeltetes.hu; kerelem@baranyabekeltetes.hu

2. Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegyei Békéltető Testület

Címe: 3525 Miskolc, Szentpáli u. 1.

Levelezési cím: 3501 Miskolc Pf. 376.

Telefonszáma: (46) 501-090

Elnök: Dr. Tulipán Péter

Honlap cím: www.bekeltetes.borsodmegye.hu

E-mail cím: bekeltetes@bokik.hu

3. Budapesti Békéltető Testület

Címe: 1016 Budapest, Krisztina krt. 99.

Levelezési cím: 1253 Budapest Pf. 10.

Telefonszáma: (1) 488-2131

Elnök: Dr. Inzelt Éva Veronika
Honlap cím: www.bekeltet.bkik.hu
E-mail cím: bekelteto.testulet@bkik.hu

4. Csongrád-Csanád Vármegyei Békéltető Testület

Címe: 6721 Szeged, Párizsi krt. 8-12.
Telefonszáma: (62) 554-250/118 mellék
Elnök: Dr. Horváth Péter Károly
Honlap cím: www.bekeltetes-csongrad.hu
E-mail cím: bekelteto.testulet@csmkik.hu

5. Fejér Vármegyei Békéltető Testület

Címe: 8000 Székesfehérvár, Hosszúséta tér 4-6.
Telefonszáma: (22) 510-310
Elnök: Dr. Csapó Csilla
Honlap cím: www.bekeltetesfejer.hu
E-mail cím: bekeltetes@fmkik.hu

6. Győr-Moson-Sopron Vármegyei Békéltető Testület

Címe: 9021 Győr, Szent István út 10/A.
Telefonszáma: (96) 520-217
Elnök: Dr. Bagoly Beáta
Honlap cím: www.bekeltetesgyor.hu/hu; www.gymsmkik.hu/bekelteto
E-mail cím: bekeltetotestulet@gysmkik.hu

7. Hajdú-Bihar Vármegyei Békéltető Testület

Címe: 4025 Debrecen Vörösmarty u. 13-15.
Telefonszáma: (52) 500-710; (52) 500-745
Elnök: Dr. Hajnal Zsolt
Honlap cím: www.hmbekeltetes.hu
E-mail cím: bekelteto@hbkik.hu

8. Pest Vármegyei Békéltető Testület

Címe: 1055 Budapest, Balassi Bálint utca 25. IV. emelet 2.
Levelezési cím: 1364 Budapest, Pf.: 81
Telefonszáma: (1) 792-7881
Elnök: Dr. Nadrai Géza
Honlap cím: www.panaszrendezes.hu; www.pestmegyeibekelteto.hu
E-mail cím: pmbekelteto@pmkik.hu

10.2. A jelen ÁSZF magyar nyelven készült, értelmezésében a magyar jog szabályai az irányadók.

10.3. A jelen ÁSZF-ben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó rendelkezései megfelelően irányadók.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

These General Terms and Conditions (hereinafter referred to as GTC) set out the detailed rules and conditions for the issuance and use of the Debrecen City Card and the Junior Debrecen City Card (hereinafter referred to as the City Card).

Terms and definitions

1) DEBRECEN CITY CARD: it means a plastic card carrying registered benefits and discounts with the card-accepting partners, and if demanded it can also function as a free pass for local community transport for the benefit of children, students of 6–14 years of age who reside in the administrative area of Debrecen, City of County Rank, and are in the legal status of preschool pupils or school students at institutions of public education operating in Debrecen.

2) POINT OF ACCEPTANCE: it means the business seat, site or other location of the card-accepting partner – including the Internet interface offering the option of electronic purchases in certain cases – where a valid City Card is accepted with the advertised discount and/or benefit granted. The owner of the City Card shall publish the up-to-date list of points of acceptance at the website of the City Card (www.debrecenvaroskartya.hu).

3) CARD-ACCEPTING PARTNERS: it means any such party appointed by or contracted with the owner of the City Card that grants discount(s) or benefits to holders of valid City Cards, and that may be any of the following entities:

- a) budgetary organizations under the management of the Municipality of Debrecen, City of County Rank (hereinafter: Municipality), foundations and public foundations established by the Municipality or legally controlled by the respective founders, as well as business entities under the majority control of the Municipality,
- b) other such organizations with registered seats or sites in Debrecen that have entered into agreements or contracts with the Municipality for the confirmation of eligibility in relation to the provision of mass sporting, spectacle team sporting, cultural, public cultural, educational, commercial, medical or catering services.

4) PUBLIC SERVICE PROVIDER OF LOCAL PASSENGER TRANSPORT: DKV Debreceni

Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (DKV Debrecen Transport Private Company Limited by Shares) (registered address: H-4025 Debrecen, Salétrom u. 3., represented by Dr. Szabolcs Tóth, chief executive officer), which shall assign electronic eligibility for free traveling to the plastic card in the case of the Junior Debrecen City Card for the benefit of children, students of 6–14 years of age who are in the legal status of preschool pupils or school students at institutions of public education operating in Hajdú-Bihar County.

5) APPLICANT:

- a) for the Debrecen City Card, it means any such person with residing in Debrecen who has accomplished the age of 3 years (under the age of 16 years their legal guardian shall act), has a valid personal identity card and requests the issuance of the City Card at the point of City Card issuance by completing and signing the “City Card Application/Amendment Form”,
- b) for the Junior Debrecen City Card, it means any children, students of 6–14 years of age who are in the legal status of preschool pupils or school students at institutions of public education operating in Hajdú-Bihar County until the last day of the school year (31 August) when the student accomplishes the age of 14 years.

6) JUNIOR DEBRECEN CITY CARD: it means a plastic card that – in addition to the registered benefits and discounts granted by the Debrecen City Card – function as a free pass for local community transport for the benefit of children, students of 6–14 years of age who are in the legal status of preschool pupils or school students at institutions of public education operating in Hajdú-Bihar County when it is used in scheduled local public services

of passenger transport in buses, rail-mounted and other overhead wire means of transport (trams, trolleys).

7) REGISTERED BENEFIT: it shall mean the benefit or additional service that the point of acceptance point grants in relation to the respective products/services to the City Card holders in possession of valid City Cards when purchasing goods or demanding services.

8) REGISTERED DISCOUNT: it shall mean the discount that the card-accepting partner grants from the price of the respective products/services to the City Card holders in possession of valid City Cards when purchasing goods or demanding services.

9) SYSTEM: it means the electronic system operated by the operator of the City Card for the issuance and management of the City Card, as well as the registration and management of the City Card holder's data that are necessary for the application for and use of the City Card, as well as the verification of their eligibility.

10) CUSTOMER SERVICES: it means the point of issuance of the City Card, as well as location of all the other administration (e.g. cancellation of the City Card, replacement of the City Card, notification of changes in data associated with the City Card) in relation to the Debrecen City Card and Junior Debrecen City Card:

- a) Tourinform Debrecen (H-4024 Debrecen, Piac u. 20., at the gate of the Old City Hall),
- b) Customer service center of DV Parking Korlátolt Felelősségű Társaság (H-4027 Debrecen, Füredi út 27. – Malompark II. first floor).

The customer service center defined in Paragraph b) shall handle inquiries concerning questions in connection with traveling, the management of any issues arising and the sharing of information with respect to the free pass of local community transport (Junior Debrecen City Card passes).

11) CITY CARD HOLDER: it means a natural person who – on the basis of their legitimate demand for the issuance of a City Card – has obtained a valid City Card issued to their own name; the City Card holder shall not acquire ownership of the City Card, but they shall be entitled only to hold and use the same, while the City Card shall remain the property of the Municipality of Debrecen, City of County Rank.

12) CITY CARD FEE: it means the amount payable by the City Card holder at the time of the receipt of the Debrecen City Card in consideration of the issuance and use of the City Card; this amount shall be determined by the Municipality of Debrecen, City of County Rank by way of the municipal decree No. 17/2020 (May 19) on the Debrecen City Card. The owner of the City Card shall publish the amount of the City Card Fee at its website (www.debrecenvaroskartya.hu). The Junior Debrecen City Card shall be issued as free of charges, but for any replacement due to the loss thereof or change of the Junior City Card, a City Card fee shall be paid.

13) ISSUER OF THE CITY CARD: it means the parties involved in the personification of the Debrecen City Card and Junior Debrecen City Card

- a) Főnix Rendezvényszervező Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (Főnix Event Organization Non-for-Profit Limited Liability Company) (registered address: H-4026 Debrecen, Hunyadi utca 1-3., represented by: Zita Dobos, managing director),
- b) DV Parking Korlátolt Felelősségű Társaság (DV Parking Limited Liability Company)(registered address: H-4025 Debrecen, Piac utca 77., represented by: István Nyikos, managing director):

14) POINT OF CITY CARD ISSUANCE: it means the location approved by the operator of the City Card and published at the website of the owner of City Card (www.debrecenvaroskartya.hu), where the Debrecen City Card can be demanded and is issued in person, and in the event of any loss of the Debrecen City Card or the Junior Debrecen City Card, their replacement or change can be requested in person against a fee.

15) OWNER OF THE CITY CARD: the owner of the City Card shall be the Municipality.

16) OPERATOR OF THE CITY CARD: Főnix Rendezvényszervező Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (registered address: H-4026 Debrecen, Hunyadi utca 1-3., represented by: Zita Dobos, managing director).

1. General provisions

1.1. By completing and signing the “City Card Application/Amendment Form” and paying the City Card fee, the holder of the Debrecen City Card represents that they have read and understood the terms and

provisions of these GTC, and have referred to and acknowledged the information presented in the Privacy Notice, while they also have the option to give their consent to the processing of personal information that is defined in the City Card Application/Amendment Form and can be provided on a voluntary basis.

The Junior Debrecen City Card can be demanded by the legal representative of the child or student via the electronic registration system created for this purpose (www.regjunior.debreceen.hu). An applicant of the Junior Debrecen City Card shall represent via the electronic system that they have read the terms and provisions of the General Terms and Conditions, and have referred to and acknowledged the information presented in the Privacy Notice.

1.2. The City Card holder shall also have the option to give their content to the City Card operator's sending them relevant information on relation to changes associated with the City Card and the related services, or – if approved – messages for direct marketing purposes. It shall be the responsibility of the City Card holder to present a true e-mail address in their actual use.

1.3. The operator of the City Card shall make the General Terms and Conditions, as well as the Privacy Notice accessible at the points of City Card issuance, while the owner of the City Card shall also present the same at its the website of www.debreceenvaroskartya.hu and in the electronic registration system established for Junior Debrecen City Card applications (www.regjunior.debreceen.hu), thereby ensuring that it should be public available and accessible to anyone.

1.4. The agreement between the City Card holder and the operator of the City Card in association with the production and delivery of the City Card to the applicant, as well as the rules to be applied by the City Card holder and the operator of the City Card during the intended use of the City Cards

a) shall be deemed to have been validly established for the Debrecen City Card once the “City Card pplication/amendment form” has been completed – regularly, in conformance to the relevant requirements and eligibility criteria – and made available by the applicant (together with their legal representative if they are under the age of 16 years) to the issuer of the City Card,

and the City Card fee has been fully paid up.

b) shall be deemed to have been validly established for the Junior Debrecen City Card once the legal representative of the child, student has been requested authorization for free traveling via the dedicated electronic registration system (www.regjunior.debreceen.hu), after which the plastic card shall be personalized.

In all cases, the effective date of contracting shall be the date when the City Card is issued.

1.5. The operator of the City Card reserves the right to amend the General Terms and Conditions at their own discretion following the notification of the City Card holder and the owner of the City Card if:

a) the operator of the City Card wishes to change their service portfolio, withdraw services or make other changes,

b) it is justified by any change in the relevant legal regulations, an authority decision or essential changes in the technical conditions,

c) is justified by any other material change in the relevant circumstances,

d) such amendment is justified by changes in the business policy and operations of the operator of the City Card.

The Operator of the City Card shall have the right of amendment at their own discretion only if they notify the owner of the City Card and the City Card holder in writing at least 15 days before the effective date of the amendment, with the use of the e-mail address communicated by the City Card holder.

In all cases when this right of unilateral amendment has been exercised, the operator of the City Card shall act in compliance with the relevant legal regulations, in particular the provisions of Act V of 2013 on the Civil Code that pertain to the general conditions of contracting.

The notification on the unilateral amendment shall include the following:

- a) a brief description of the essence of changes,
- b) forms of access to the published GTC,
- c) effective date of this amendments

If the City Card holder does not object to the amendment to the General Terms and Conditions before its effective date, the operator of the City Card shall consider the amendment to the General Terms and Conditions to have been accepted by the City Card holder.

2. Application for and delivery of the City Card

2.1. The Debrecen City Card may requested at points of City Card issuance, only in possession of a valid personal identity card and a valid address card showing the place of residence in Debrecen. The applicant's data is recorded on the basis of these documents on the "City Card application/amendment form". The Junior Debrecen City Card shall be demanded via the dedicated electronic registration system (www.regjunior.debrecen.hu), where the child's parent/legal representative provides the data required for the application, on the basis of which the plastic card will be personalized and issued.

2.2. When applying for a City Card, the applicant acknowledges the processing of their data which is required for the application, as well as that the following data specified in the Privacy Notice, will be processed by data controllers:

- a) when the Debrecen City Card is requested: surname and first name, surname and first name at birth, date and place of birth, mother's surname and first name at birth, place of residence (permanent address), e-mail address, number of the City Card, application/amendment form for the City Card, signature of the applicant/legal representative.
- b) when the Junior Debrecen City Card is requested: surname and first name of the child/student, date and place of birth of the child/student, the first and last names of the child's/student's mother, educational ID of the child/student, name of the institution of public education that the child/student attends, number of the child/student's existing Debrecen City Card, the number of the child's/student's Junior Debrecen City Card, photo of the child/student, e-mail address of the child/student/parent/legal representative.

2.3. The City Card shall carry the photo image of the holder, and in addition to the data specified in Section 2.2 for the Debrecen City Card a photo taken, and for the Junior Debrecen City Card the photo uploaded to or taken on the registration interface (www.regjunior.debrecen.hu) shall also be recorded.

2.4. In the case of the Junior Debrecen City Card, the photo uploaded to or taken on the registration interface (www.regjunior.debrecen.hu) is expected to be taken of the applicant in a format that typical of photos for identity cards, otherwise the Junior Debrecen City Card may not be issued. Criteria to be satisfied in relation to the uploaded photo:

- a) clear, uniform background without shadows,
- b) subject looking directly into the camera so that the full face is clearly visible and recognizable,
- c) glasses without reflection, sunglasses not worn.

2.5. With the written and express consent of the applicant or of the applicant's parent/legal representative in the case of the Junior Debrecen City Card, the telephone number of the

applicant – the applicant's parent/legal representative in the case of the Junior Debrecen City Card – may be recorded.

2.6. The applicant is required to check the data on the printed application form before signing, and to report any discrepancies.

2.7. Debrecen City Card may be demanded for minors under the age of 16 year or incapacitated persons only in the presence of the legal representative. The application form shall be signed by the legal representative. The Debrecen City Card shall handed over to the applicant once the application form has been signed and the City Card fee has been paid up.

On behalf of the operator of the City Card, the issuer of the City Card shall make up an invoice covering the payment of the City Card fee.

Before handover, the issuer of the City Card shall check the Debrecen City Card, and perform a reading test on the chip in the presence of the applicant. The applicant shall receive the Debrecen City Card in undamaged and operable conditions, which the applicant shall verify by signing the application form.

The Debrecen City Card may be used by the City Card holder immediately after receipt.

2.8. In the case of the Junior Debrecen City Card, via the dedicated electronic registration system (www.regjunior.debrecen.hu) the legal representative of the child or student shall apply for the plastic card, to which the public service provider of local passenger transport shall assign the free electronic traveling authorization once the by the operator of the institution of public education concerned has purchased the free local community transport pass (Junior Debrecen City Card). Thereafter, the issuer of the City Card shall deliver the personalized plastic card with the free electronic traveling authorization to the operator of the institution of public education, which is then obliged to deliver it to the eligible child, student via the institution of public education concerned.

2.9. As City Card holders, children, students of 6–14 years of age who are in the legal status of preschool pupils or school students at institutions of public education operating in Hajdú-Bihar County are eligible to the free use of scheduled local buses, as well as railed-mounted and overhead line means of community transport (trams, trolleybus) after presenting a City Card carrying valid electronic travel authorization.

2.10. The holder of the Debrecen City Card acknowledges that after the payment of the City Card fee the operator of the City Card, the issuer of the City Card and the Customer Services may not redeem the Debrecen City Card or refund the City Card fee.

2.11. In the event of any issue or complaint arising after the issuance of the City Card, the City Card holder shall contact the Customer Services.

3. Validity and replacement of the City Card

3.1. The City Card as a plastic card shall be valid from the date of issuance until 31 December 2030. If there is any such change in the data of the City Card holder that affects the visual elements of the City Card, or the City Card has been damaged, stolen or lost by the City Card holder, the City Card holder shall apply for a new City Card at Customer Services.

3.2. The validity of the Debrecen City Card shall end upon

- a) termination of residence in Debrecen,
- b) expiry of the term of validity,
- c) cancellation of the City Card.

3.3. The validity of the Junior Debrecen City Card shall end upon

- a) expiry of the term of validity,
- b) cancellation of the City Card,
- c) termination of legal status of preschool pupils or school students at institutions of

public education operating in Hajdú-Bihar County,
d) last day of the school year when the student accomplishes the age of 14 years.

3.4. The operator of the City Card shall invalidate the City Card if

- a) establishes the termination of the City Card holder's eligibility to the City Card,
- b) it is used by any unauthorized person,
- c) there is any discrepancy between the data stored on the City Card and the personal identification data of the City Card holder,
- d) the operator of the City Card becomes aware of any damage, loss, theft of the City Card or any other misuse of the City Card,
- e) the City Card holder fails comply with the provisions of these GTC,
- f) in a written declaration the City Card holder requests the deletion of the data associated with the City Card.

3.5. The operator of the City Card may as well cancel the City Card at the request of the City Card holder in case the City Card holder does not need it any longer. In this latter case, the City Card holder shall declare in a dedicated form that they request the permanent deletion of the data and documents belonging to the City Card, unless the law requires the operator of the city card to retain this personal information.

3.6. The City Card holder shall notify the operator of the City Card in person, at the Customer Service of any changes to the data disclosed when applying for the Debrecen City Card,

- a) immediately upon moving from Debrecen,
- b) within 3 months in the case moving within Debrecen or any change to other data.

At the time of the notification of such changes, an amendatory form shall be issued and signed by the City Card holder for the confirmation of the correctness of information. The Customer Services shall record the changes in the electronic system.

3.7 An invalid/damaged City Card shall remain with the City Card holder with the owner of the City Card waiving from the ownership thereof.

3.8 The liability for the consequences and detriments arising from the damage, loss, theft, reproduction or any other misuse of the City Card shall lie solely with the City Card holder.

3.9 At any time during the existence of the legal relationship, as well as in any case of the City Card holder's application in person/change to information, the operator of the City Card shall have the right to verify the correctness/validity of the information disclosed in the form. If any unauthorized use is detected, the City Card holder may be asked to verify their authorization in person at the Customer Services in a creditable manner, during which the operator of the operator of the City Card may check the disclosed data by comparing them to the data shown in the City Card holder's personal identification documents.

If the City Card holder fails to satisfy this request until the deadline specified therein, the operator of the City Card shall have the right to cancel the City Card. The operator of the City Card may cancel the City Card for the reasons specified in these GTC without any liability for compensation.

4. Use of the City Card

4.1. The City Card shall directly make the City Card holder eligible to the discounts/benefits granted at the points of acceptance, as well as to the free use of local community transport in the case children, students of 6–14 years of age who are in the legal status of preschool pupils or school students at institutions of public education operating in Hajdú Bihar County as City Card holders.

4.2. When demanding any discount/benefit, the City Card holder is obliged to present the City Card and, if requested, hand it over to the card-accepting partner/public service provider of local passenger transport. At the time of the payment of the consideration of the service used, the City Card holder shall be eligible to using the discount/benefit immediately.

4.3. With the help of the chip in the City Card, or based on the unique bar code or serial number on the City Card, the card-accepting partner and the public service provider of local

passenger transport shall have the right to check the validity of the City Card.

Invalid City Cards shall not entitle their holders to discounts/benefits/free traveling. In any event of the invalidity or unauthorized use of the City Card, the card-accepting partner and the public service provider of local passenger transport may refuse to accept the City Card. If the card-accepting partner or the public service provider of local passenger transport observes ground for invalidity, they shall immediately inform the operator of the City Card accordingly.

5. Data processing

The scope of the data to be processed and the associated procedures are set out in the Privacy Notice forming an appendix to these GTC.

6. Termination of the agreement between the operator of the City Card and the City Card holder

6.1. The agreement shall become terminated with

- a) the termination or cancellation of the City Card holder's City Card,
- b) the death of the City Card holder,
- c) termination of the operator of the City Card without a legal successor;

6.2. The operator of the City Card shall notify the City Card holder of the termination of the agreement electronically (in e-mail).

6.3. As a result of the termination, the operator of the City Card shall permanently delete and destroy the electronic data and hardcopy documents, respectively, on the last day of the 3rd month following the expiry of the validity of the City Card unless it is otherwise required by law.

6.4. The City Card holder acknowledges and accepts that after the termination of the agreement:

- a) the fees paid by the City Card holder cannot be reclaimed,
- b) the City Card may not be used for discounts and benefits any longer,
- c) the City Card may not be transferred to any other party.

7. Rules pertaining to card-accepting partners, points of acceptance and the public service provider of local passenger transport

7.1. The card-accepting partner and the public service provider of local passenger transport shall have the right to check the validity of the City Card, whether or not the person presenting the City Card is eligible to using the City Card and being granted with the associated discounts/benefits. If the card-accepting partner or the public service provider of local passenger transport observes any unauthorized use or invalidity, they shall immediately inform the operator of the City Card accordingly.

7.2. The City Card holder acknowledges that the operator of the City Card may not be made liable for the quality of goods purchased or services demanded with the use of the City Card.

7.3. The list of card-accepting partner and the discounts/benefits they grant shall be published at the www.debrecenvaroskartya.hu website.

7.4. The card-accepting partner and the public service provider of local passenger transport shall be required to install the City Card logo at a clearly visible place at the location of the provision of the service/discount/benefit in order to inform the City Card holders properly.

7.5. The City Card may feature security solutions and also carry a serial number that protects the City Card against forgery and unauthorized use. If the card-accepting partner or the public service provider of local passenger transport observes that the safety

markings, elements on the City Card are damaged or incomplete, or believe to have detected the signs of intentional damage on it, or deem it to have been reproduced or copied, or if the serial number on the City Card is not authentic, the discount/benefit/eligibility to free traveling may be refused from the person presenting the City Card. In this case, the City Card holder may not have any claim for compensation against the operator of the City Card.

7.6. At the point of acceptance, the card-accepting partner is obliged to put in place the necessary conditions for accepting the City Card.

7.7. The City Card holder may visit the point of acceptance, enter any scheduled means of public services of local passenger transport by bus and rail-mounted and overhead line (tram, trolleybus) and use the associated services only at their own risk. The point of acceptance, the public service provider of local passenger transport and the operator of the City Card may not be made liable for the behaviour and conduct of the City Card holder.

7.8. At the points of acceptance, as well as on the scheduled means of public services of local passenger transport by bus and rail-mounted and overhead line (tram, trolleybus), video and audio recordings may be made with the visitors, City Cards holders to be recorded. In this respect, the City Card holder may not have any claim against the operator of the City Card.

7.9. If an unforeseeable and unavoidable obstacle (e.g. war, rebellion, act of terrorism, strike, accident, fire, blockade, flood, natural disaster, epidemic, serious energy supply disruption, etc.) or other event occurs that falls beyond the scope of control of the City Card holder, the owner of the City Card, the operator of the City Card, the issuer of the City Card, the point of acceptance and the public service provider of local passenger transport, and in consequence any of them becomes unable to fulfill its contractual obligations herein, the given person or organization may not be made liable for any loss or damage that has occurred as a result of the events in question.

7.10. Disputes between the point of acceptance/public service provider of local passenger transport and the City Card holder shall be resolved by the parties by way of negotiations, and in such cases damage claims may not be enforced against the operator of the City Card.

8. Liabilities

8.1. In order to perform maintenance on the system, the operator of the City Card shall have the right to suspend the services of the system in part or full with prior information to be served to the card-accepting partners/public service provider of local passenger transport, or even without prior notice or information due to other safety reasons.

8.2. Against the City Card holder, the operator of the City Card and the data controllers defined in the Privacy Notice shall be liable for the security and proper storage of the personal information provided by them, and they shall also ensure that the personal information should not be accessed by unauthorized persons.

8.3. The operator of the City Card and the data controllers defined in the Privacy Notice shall not assume any liability for information, data, and contents related to other services, with special respect to data and information directly provided by the point of acceptance to the operator of the City Card or the city card holder.

The operator of the City Card may not be made liable for the legitimacy of data (photos, brand markings, textual messages, etc.) originating from the points of card acceptance/local passenger transport service provider; responsibility for the legitimacy of the data shall lie with the card-accepting partner/local passenger transport service provider.

8.4. The operator of the City Card waives all liabilities for any damage caused by the City Card holder, the point of acceptance or any third party by violating these General Terms and Conditions, or otherwise with their illegal actions or omissions.

9. Intellectual properties, other contents presented at the website

Objects of intellectual properties presented at the official website of the City Card (e.g. trademarks, etc.) shall be the exclusive property of the owner of the City Card and other rights holders. These marks and designations may not be used, distributed, or disclosed publicly in any way by third parties without the express and prior written consent of the owner of the City Card or the rights holders.

10. Final provisions

10.1. Any dispute arising between the issuer of the City Card and the City Card holder, or between the operator of the City Card and the City Card holder shall be resolved by the Parties primarily by way of negotiations.

If the issuer of the City Card or the operator of the City Card is unable to resolve any comment made by the City Card holder in a satisfactory manner, the City Card holder shall have the option to seek assistance from the competent conciliation given place of residence, with such a body being an independent organization standing for the chambers of commerce and industry of the county concerned (capital city). Persons residing in the territory of the European Union may as well rely on the European online dispute resolution platform in order to resolve the dispute.

Contact details of the conciliation bodies:

1. Baranya County Conciliation

Body Address: H-7625 Pécs,
Majorossy Imre u.

36. Telephone: +36 (72) 507-154; (20) 283-

3422 Chairperson: Dr. Réka Góbbölös

Website: www.baranyabekeltetes.hu

E-mail address: info@baranyabekeltetes.hu; kerelem@baranyabekeltetes.hu

2. Borsod-Abaúj-Zemplén County Conciliation

Body Address: H-3525 Miskolc, Szentpáli u. 1.

Mailing address: H-3501 Miskolc Pf.

376. Telephone: +36 (46) 501-090

Dr. Péter Tulipán

Website:

www.bekeltetes.borsodmegye.hu E-

mail address: bekeltetes@bokik.hu

3. Budapest Reconciliation Body

Address: H-1016, Budapest, Krisztina krt. 99.

Mailing address: 1253 Budapest Pf. 10.

Telephone: +36 (1) 488-2131

Chairperson: Dr. Éva Veronika Inzelt

Website: www.bekeltet.bkik.hu

E-mail address: bekelteto.testulet@bkik.hu

4. Csongrád-Csanád County Conciliation

Body Address: H-6721 Szeged, Párizsi krt.

8-12. Telephone: +36 (62) 554-250/118
extension

Chairperson: Dr. Péter Károly Horváth

Website: www.bekeltetes-csongrad.hu

E-mail address: bekelteto.testulet@csmkik.hu

5. Fejér County Conciliation Body

Address: H-8000 Székesfehérvár, Hosszúséta tér 4-6.

Telephone: +36 (22) 510-310

Dr. Csilla Csapó

Website: www.bekeltetesfejer.hu

E-mail address: bekeltetes@fmkik.hu

6. Győr-Moson-Sopron County Conciliation
Body Address: H-9021 Győr, Szent István út
10/A. Telephone: +36 (96) 520-
217 Dr. Beáta Bagoly
Website: www.bekeltetesgyor.hu/hu;
www.gymsmkik.hu/bekelteto E-mail address:
bekeltetotestulet@gysmkik.hu

7. Hajdú-Bihar County Conciliation Body
Address: H-4025 Debrecen Vörösmarty u.
13-15. Telephone: +36 (52) 500-710; (52)
500-745
Chairperson: Dr. Zsolt Hajnal
Website: www.hmbekeltetes.hu
E-mail address: bekelteto@hbkik.hu

8. Pest County Conciliation Body
Address: H-1055 Budapest, Balassi Bálint utca 25.
Floor 4, Door no. 2.
Mailing address: 1364 Budapest, Pf.: 81
Telephone: +36 (1) 792-
7881 Dr. Géza Nadrai
Website: www.panaszrendezes.hu;
www.pestmegyeibekelteto.hu E-mail address:
pmbekelteto@pmkik.hu

10.2. These GTC have been drafted in Hungarian, and the interpretation thereof shall be governed by Hungarian law.

10.3. Any issue not regulated in these GTC shall be governed by the provisions of Act V of 2013 on the Civil Code as applicable.